

I deeply regret, that it should have been thought proper to have recourse to the unusual practice of withholding the necessary Supplies. Whatever may have been the intention of that measure, I am happy to state, that it will not at all affect the Administration of His Majesty's Civil Government, or of Justice, or the Officers employed in either of those departments. The effects will fall entirely upon the local Establishments, and will be felt highly injurious to the interests of His Majesty's loyal and faithful Subjects in this Province.

The Proceedings which have led to this measure, have afforded me the greatest satisfaction of knowing that the Legislative Council of this Province duly appreciate the important duties of their elevated station.

Their conduct has assured me that His Majesty may rest confident of their firm support in maintaining the true principles of the Constitution, and the just Rights of the Crown, so also it will be the object of my constant study to maintain these, and to employ the powers intrusted to me by His Majesty to the only end for which they were given—the good of his Subjects.

After which the Honourable Speaker of the Legislative Council said :

Gentlemen of the Legislative Council, and
Gentlemen of the House of Assembly,

Prorogation of
Parliament.

It is the will and pleasure of His Excellency the Governor in Chief that this Provincial Parliament be prorogued until Saturday the thirtieth day of March next. And this Provincial Parliament is accordingly prorogued until Saturday the thirtieth day of March next.

Je regrette infiniment qu'on ait jugé à propos d'avoir recours à la mesure inaccoutumée de ne pas accorder les Aides nécessaires. Tel qu'ait été le dessein de cette mesure, je suis flatté de dire qu'elle n'affectera en aucune manière l'Administration du Gouvernement Civil de Sa Majesté ou celle de la Justice, ni les Officiers employés dans chacun de ces Départemens. Ses suites retomberont exclusivement sur les Etablissements locaux et seront trouvées fortement préjudiciables aux Intérêts des fidèles et loyaux Sujets de Sa Majesté dans cette Province.

Les Procédés qui ont fait naître cette mesure m'ont procuré la grande satisfaction de connoître que le Conseil Législatif de cette Province apprécie dûment les devoirs importants de leur rang élevé.

Leur conduite m'a assuré que Sa Majesté peut rester convaincue de leur ferme support à maintenir les véritables principes de la Constitution et les justes Prérogatives de la Couronne. De même il sera l'objet de mon étude continuelle de les conserver et d'employer les pouvoirs que Sa Majesté m'a confiés au seul but pour lequel ils ont été donnés, l'avantage de ses Sujets.

Après quoi l'Honorable Orateur du Conseil Législatif a dit :

Messieurs du Conseil Législatif, et
Messieurs de la Chambre d'Assemblée,

C'est la Volonté et le Plaisir de Son Excellence le Gouverneur en Chef, que ce Parlement Provincial soit prorogé à Samedi, le trentième jour de Mars prochain. Et ce Parlement Provincial est en conséquence prorogé à Samedi, le trentième jour de Mars prochain.

Prorogation du
Parlement.